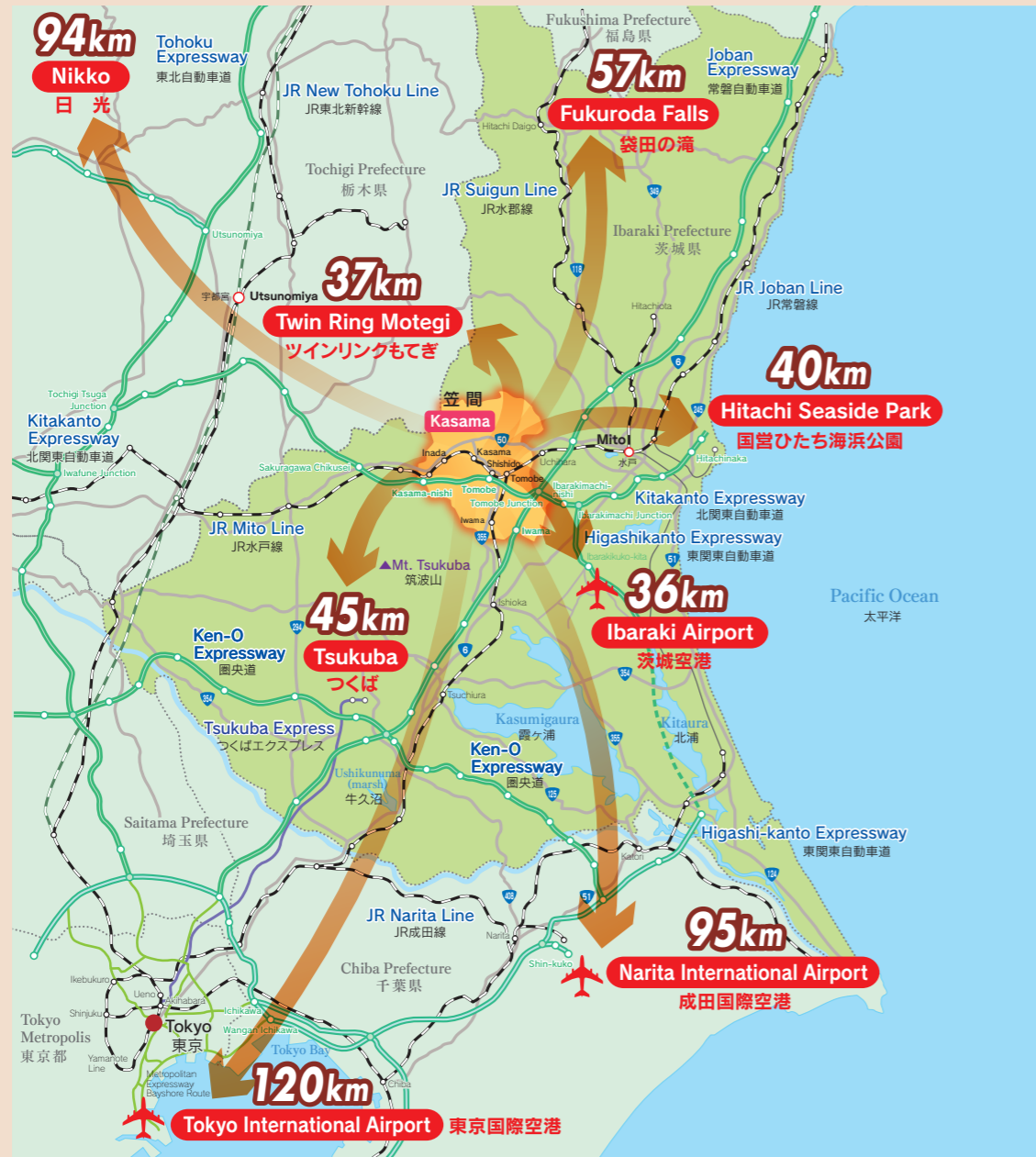


Access from nearby international airports: 海外からのアクセス空港として

- 120km from Haneda Airport: 2 hours by chartered bus. •東京国際空港(羽田空港)から約120km チャーターバスで約2時間
- 95km from Narita International Airport: 1 hour 20 minutes by chartered bus. •成田国際空港から約95km チャーターバスで約1時間20分
- 36km from Ibaraki Airport: 40 minutes by chartered bus •茨城空港から約36km チャーターバスで約40分



Kasama is located at the center of Ibaraki Prefecture, about 100km northeast of Tokyo, and is adjacent to Mito, the capital of Ibaraki. Just to the east of Mito is Oarai, a town on the coast of the Pacific Ocean. Directly to the west of Kasama lies Tochigi Prefecture, home to the “Twin Ring Motegi,” a famous motorsport race track. Roughly 45km south of Kasama is Tsukuba, a city well-known for science and research. About 40km to the northeast is Hitachi Seaside Park, a hotspot for foreign tourists. Kasama can be reached by car from Tokyo on either the Joban Expressway or the Tohoku Expressway via the Kitakanto Expressway.

Kasama’s central location makes access to nearby tourist attractions easy.

笠間市は、茨城県の中央部にあり、東京の北東約100kmに位置しています。東は、茨城県の県都水戸市、そして太平洋を臨む大洗町へと繋がります。西は、国際的なモータースポーツが開催される「ツインリンクもてぎ」のある栃木県に隣接。また、日本の様々な研究機関が集約されているつくば市は、南へ約45kmです。外国の観光客に大変人気のある「国営ひたち海浜公園」は、北東へ約40km。

東京からは、常磐自動車道で結ばれているほか、東北自動車道から北関東自動車道を経由するルートもあり、高速道路によるアクセスに優れています。このように、笠間市は周辺の魅力的な観光地とのアクセスに優れたまちです。



KASAMA

Guidebook for Tourists

笠間観光ガイド



Kasama City Hall
 Chuo 3-2-1 Kasama City, Ibaraki Prefecture 309-1792 Japan
 Phone: +81-296-77-1101
<https://www.city.kasama.lg.jp/kankou>

Welcome to Kasama!

ようこそ、笠間市へ。

Kasama, having long flourished as a major producer of pottery and granite, abounds in natural resources, enjoys a long history, and has deep cultural roots. Throughout the city there are a number of temples, shrines, and historical points of interest. The ever-changing seasonal backdrop, the tranquility found in our local historical treasures, the burning flame of kilns alight, and the unique collections displayed in our museums—all characterize the charm that keeps attracting visitors.

豊かな自然と長い歴史・文化に彩られたこのまちは、日本有数の焼き物とみかげ石の産地として栄え、名所旧跡・由緒ある神社やお寺が点在しています。四季が織りなす山里の表情、歴史が語りかける静寂のたたずまい、燃え上がる作陶の炎、数々の個性的な美術館。笠間市は、訪れるすべての旅人を魅了し続けます。

Take a Spin in our Kasama City Tour Bus

とても便利な「かさま観光周遊バス」をご利用ください。



This reasonably-fared bus runs a circuit through Kasama. Excellent views can be enjoyed from the window while riding the bus.

*Not in operation on Mondays. (if Monday is a national holiday, the bus will run Monday and not Tuesday)

リーズナブルなバスが笠間市内を巡回しています。バスに乗ってながめる笠間市内の風景もまた魅力的です。
※月曜日運休(月曜日が祝日の場合は翌日)



Bus circulating route
循環ルート



Time table
時刻表

Murasaki Park Kasama

ムラサキパークかさま
This skate park is high qualified enough to host international competitions and events. It is a new spot in Kasama for all skaters, from beginners to advanced.

国際規模の大会やイベントを開催できる高水準のスケートパーク。初心者から上級者まで誰もが楽しめる笠間市の新たなスポットです。



Local Products 笠間の特産品

Refined craft and traditional Japanese tastes; it's hard to leave without souvenirs. 匠の技と日本古来の深い味わい。お土産に、ぜひどうぞ。



Crafthills Kasama

笠間工芸の丘

Would you like to try your hand at making pottery? Are you interested in purchasing locally produced handicrafts? Come enjoy a cup of coffee served in Kasama-yaki, and peruse our wide selection of souvenirs.



ロクロや手ひねりの体験工房、地元陶芸家作品の展示コーナー、笠間焼の陶器で楽しめるカフェコーナーもあり、土産品も充実しています。



Local Delicacies うまいもの

Kasama Chestnuts 笠間の栗

Ibaraki prefecture leads Japan in chestnut production. Kasama chestnuts are popular due to their high quality, size, and glossy appearance.

茨城県は、栗の生産量日本一。その中でも笠間の栗は、果実が大きく光沢も良く、良品が多いことで人気があります。



地酒

-Local Sake-
Come visit our breweries!

酒蔵を訪ねて...



Sudohonke Inc.
「須藤本家 株式会社」

Founded over 800 years ago in the Heian Period, Sudohonke is believed to be the oldest sake brewery in Japan. Sudohonke's most popular brand of sake, "Sato no-Homare," is known for having a subtle flavor and a rich aroma.

創業は平安時代までさかのぼり、日本最古の酒蔵と伝えられます。代表銘柄「郷乃誉」は繊細な風味と豊かな香りが絶品です。



Isokura Shuzo Co.
「磯蔵酒造 有限会社」

Founded in 1868, the first year of the Meiji Period, and situated in front of the Inada Station on the Mito Line. Isokura Shuzo focuses on using locally produced rice in the brewing process.

明治元年(1868年)創業。水戸線稲田駅のすぐそば。地元のコメを原料にした酒造りにこだわっています。



Sasame Sobei Shoten Inc.
「株式会社 笹目宗兵衛商店」

Founded in 1873 during the Meiji Period, Sasame Sobei Shoten's "Matsumidori" is used as sacred sake offered to the gods during Kasama Inari Jinja Shrine's religious ceremonies.

明治6年(1873年)創業。「松緑」は笠間稲荷神社の御神酒として各種行事に用いられています。

City Hotspots

笠間の見どころ

History and culture are the essence of Kasama.
深い歴史と文化に彩られた笠間の粋を楽しんでください。



Kasama-yaki 笠間焼

Kasama-yaki, or Kasama Pottery, has a history of over 200 years. It is renowned for finding innovation through tradition; for fusing modern, original trends with old styles. In 1992, Kasama-yaki was designated as a *Dento Kogei-hin* (Traditional Japanese Craft) by the national government.

200年以上の長い歴史を持つ笠間焼は、その伝統が受け継がれる一方で、時代の流れを柔軟に受け入れ、作家の自由な作風を重んじた感性が表現されています。平成4年には、国指定伝統的工芸品の指定を受けました。

Potter's Wheel Experience

陶芸体験



Kasama Nichido Museum of Art 笠間日動美術館

Masterpieces by European impressionist Ecole de Paris are on display, as well as collections of works and palettes of Japanese artists from the post-Meiji Period.

ヨーロッパの印象派からエコール・ド・パリにいたる絵画の名品のほか、明治以降の日本を代表する画家の作品やパレットのコレクションなどが展示されています。



Himatsuri Kasama Pottery Festival 笠間の陶炎祭(ひまつり)

Date: April 29th to May 5th 開催時期: 4月29日~5月5日

Himatsuri is the largest exhibition and market of Kasama-yaki (Kasama Pottery). Over 200 potteries and ceramic artists gather for the exhibition and sale of their traditional crafts and unique works.

約200名もの笠間の窯元・陶芸家が集まり、個性的な店を自分たちで作り、伝統的工芸品から作家の個性的な作品などを展示販売する、笠間焼最大の陶器市。

Michi-no-Eki Kasama (Roadside Station)



道の駅かさま



Opened in September 2021 to promote various attractive points of Kasama with the concept of "the gateway to Kasama." It includes a cafe & shop specializing in Kasama's chestnuts, a food court serving dishes made from local ingredients, and a direct sales shop offering a variety of fresh local farm products.

「笠間のゲートウェイ(玄関口)」をコンセプトに笠間市の魅力を発信する「道の駅かさま」が2021年9月にオープン。施設内には笠間の栗専門のカフェ&ショップや、地元食材を使用したフードコート、新鮮な農産物が揃う直売所などがあります。

Ibaraki Ceramic Art Museum

茨城県陶芸美術館



Masterpieces by National Living Treasure Kosei Matsui, and Hazan Itaya, recipient of the Order of Culture, are in permanent exhibition. 重要無形文化財保持者の松井康成、文化勲章受賞者の板谷波山の作品を常時展示しています。



Shunpu Banri-so Villa 春風萬里荘

This house once belonged to Kitaoji Rosanjin, a master in the fields of pottery, cooking, drawing, and seal engraving. The villa was relocated from Kamakura to Kasama, his remaining works and self-designed tea room on display to the public.

陶芸・料理・絵画・篆刻など多方面に才能を発揮した北大路魯山人の住居を北鎌倉から移築したもので、彼の遺作や本人が設計した茶室などがあります。



Kasama Azalea Park 笠間つつじ公園

From the top of the hill at Kasama Azalea Park one can look out over the entire city. Kasama Azalea Festival is held from mid-April to mid-May, during which azaleas are in full bloom.

市内が一望できる山頂からの眺望は雄大です。毎年4月中旬から5月上旬の間、「笠間つつじまつり」が開催され、様々な品種のつつじが咲き誇ります。



Kasama Inari Jinja Shrine 笠間稲荷神社



Founded during Emperor Kotoku's rule, Kasama Inari Jinja Shrine has a history of over 1,300 years. Its main building has been designated as a National Important Cultural Property. Kasama Inari Jinja Shrine is one of the three main Inari shrines in Japan, and a large number of worshippers visit to pray throughout the year.

創建は孝徳天皇の時代。1300年に渡り親しまれてきた神社で、本殿は国指定の重要文化財。日本三大稲荷の一つとして年間を通して多くの参拝者が訪れます。

Kasama Chrysanthemum Festival

約100年続く笠間の菊まつり

The area around Kasama inari jinja shrine, from Kasama historical exchange center lzutsuya to Monzen-dori street is decorated with beautiful chrysanthemums.

笠間稲荷神社を中心に、かさま歴史交流館「井筒屋」から門前通りが菊で彩られます。



ETOWA KASAMA



イスも兼ね備えており家族や友人などの大切な人とゆったりとした素敵な時間を過ごすことができます。都心から電車・車でおよそ90分とアクセスの良い笠間の地で自然に囲まれた非日常的な体験をしてみたいはいかがですか？

ETOWA KASAMA エトワ カサマ

This is an outdoor resort where you can enjoy the extraordinary and high-quality space, including glamping sites and cabins. It also has an outdoor bar and a fireplace, so you can spend a wonderful and relaxing time with your family and friends. Why don't you have extraordinary experience in the nature of Kasama, which is easily accessible in 90 minutes by train or car from central Tokyo?



Events in Kasama 笠間のおまつり

Each season brings unique and exciting events.
Come and experience traditional Japanese culture first hand.
四季折々の行事はとてエキサイティング!ぜひ立ち寄ってオリエンタルテイストを味わってみてください。



Kasama Ceramic Hina Doll Festival
かさまの陶雛～桃宴～



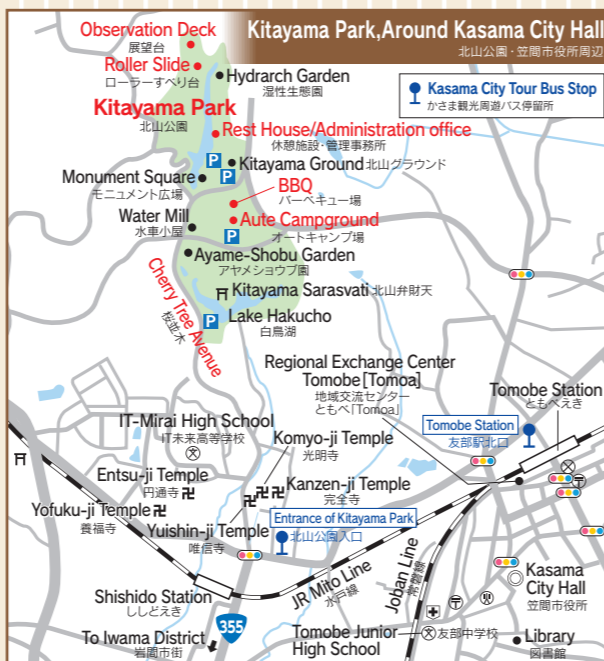
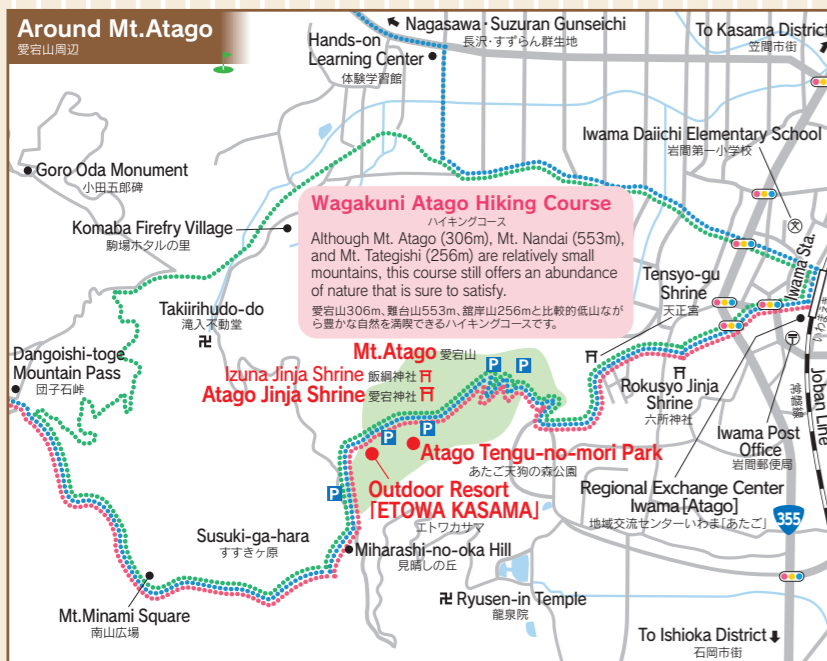
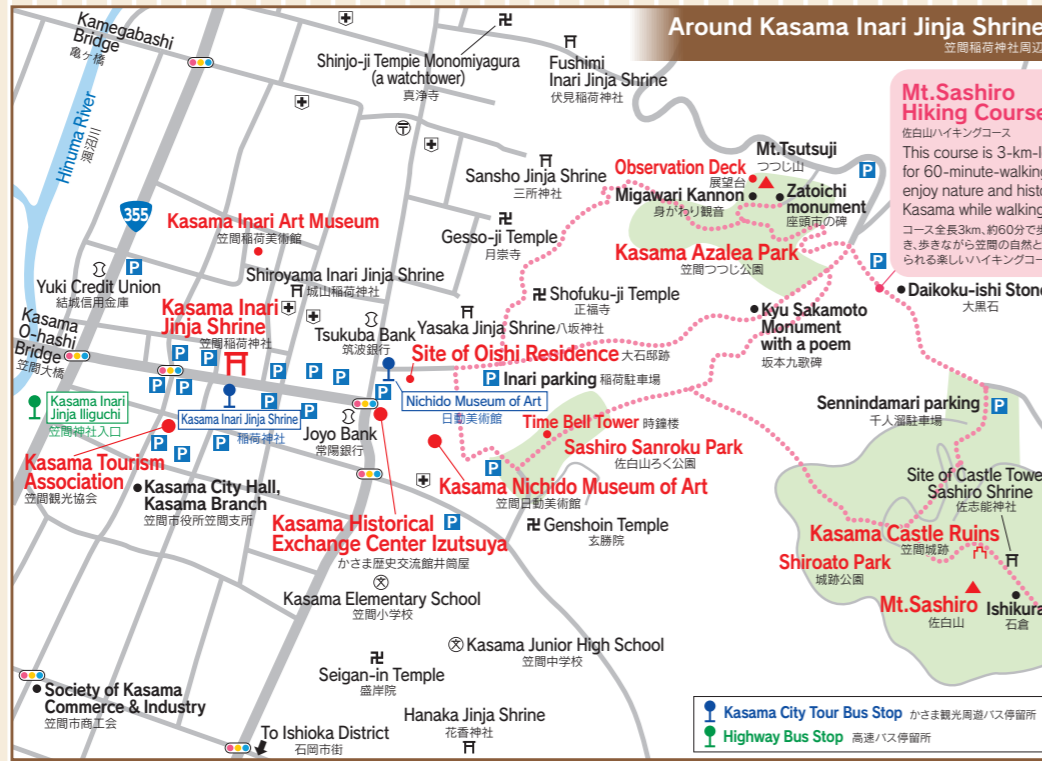
Kasama Chrysanthemum Festival
笠間の菊まつり



New Chestnut Festival
かさま新栗まつり



Akutai Matsuri (a curse festival)
悪態まつり



Yearly Event Schedule 年間催事スケジュール

	● Flower Festivals 花まつり	● Kasama Pottery 笠間焼	● Events イベント	● Shinto Rituals 神事	Events in Nearby Areas 近隣の催事
Jan. 1月		Irodori Hatsugama Ichi 彩初葉市		Hatsumode 笠間稲荷神社初詣	
Feb. 2月		Kasama Ceramic Hina Doll Festival かさまの陶雛～桃宴～			Makabe Hina Doll Festival 真壁のひなまつり Sakuragawa City 桜川市
Mar. 3月			Strawberry Picking 笠間のイチゴ狩り		Plum Blossom Festival 水戸の梅まつり Mito City 水戸市
Apr. 4月	Cherry Blossom Festival at Mt. Atago あたご山桜まつり				Koga Peach Festival 古河桃まつり Koga City 古河市
May 5月	Kasama Azalea Festival 笠間つつじまつり		Himatsuri (Kasama Pottery Festival) 笠間の陶炎祭		Hitachi Seaside Park : Nemophila 国営ひたち海浜公園 ネモフィラ Hitachinaka City ひたちなか市
Jun. 6月	Wisteria at Kasama Inari Jinja Shrine 笠間稲荷の大藤・八重の藤	Rhododendrons at Hodaiin Temple 鳳台院の石楠花			Ibaraki Flower Park Rose Festival 茨城県フラワーパークバラまつり Ishioka City 石岡市
Jul. 7月				Chinowa Kuguri 茅の輪くぐり	Itako Iris Festival 潮来あやめまつり Itako City 潮来市
Aug. 8月				Gion Festival at Yasaka Jinja Shrine 八坂神社祇園祭	Mito Komon Festival 水戸貞門まつり Mito City 水戸市
Sep. 9月					Mito Bush Clover Festival 水戸のはぎまつり Mito City 水戸市
Oct. 10月	Kasama Chrysanthemum Festival 笠間の菊まつり	Kasama Roman: FOOD&CRAFT Fair 笠間浪漫	New Chestnut Festival かさま新栗まつり		Fukuroda Falls Illumination 袋田の滝ライトアップ Daigo Town 大子町
Nov. 11月			Furusato Festival in Kasama ふるさとまつりinかさま		Hitachi Seaside Park : Kochia 国営ひたち海浜公園 コキア Hitachinaka City ひたちなか市
Dec. 12月					Akutai Matsuri (a curse festival) 悪態まつり